

COMPONENTI DI SOLLEVAMENTO PEWAG WINNER G10

Istruzioni d'uso

ATTENZIONE

- Leggere attentamente questo manuale.
- Conservarlo in un luogo sicuro a disposizione del personale responsabile.



Manuale
M-PG10-2311-00-IT



www.fasitaly.com

Componenti di sollevamento pewag winner G10

Descrizione generale

I componenti di sollevamento descritti nelle presenti istruzioni per l'uso sono destinati all'assemblaggio di catene di sollevamento Pewag di grado 10 e sono adatti per il sollevamento e il trasporto di carichi, a condizione che le istruzioni del presente manuale d'uso e tutte le normative nazionali siano rispettate.

Sono conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e possono essere utilizzati solo in conformità con la Dichiarazione di incorporazione e dopo aver letto e compreso integralmente il manuale operativo.

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere messe a disposizione degli utenti fino a quando il dispositivo di sollevamento non sarà messo fuori servizio.

Questo manuale operativo è soggetto a un processo di miglioramento continuo ed è quindi valido solo nella sua versione più recente, disponibile per il download alla pagina www.fasitaly.com.

Destinazione d'uso

Scopo: Assemblaggio delle catene per il sollevamento; fissaggio, sollevamento e trasporto di carichi.

Per informazioni dettagliate sulla destinazione d'uso consultare le tabelle e le informazioni relative ai singoli componenti nelle pagine seguenti.

Carico: Le catene devono essere allineate senza torsioni e diritte (cioè prive di nodi), senza urti di flessione (per i fattori di riduzione, vedere la tabella "condizioni gravi"). Anche gli accessori che fungono da elementi di collegamento, ad esempio occhielli di sollevamento e ganci, devono potersi muovere liberamente e allinearsi nella direzione del carico.

Temperatura di esercizio normale:

da -40 °C a 200 °C

Per possibili scostamenti dalle normali temperature di esercizio, consultare i testi informativi dei singoli componenti.

Urti: I componenti non devono essere sottoposti a carichi d'urto! In caso di urti, si applicano le restrizioni d'uso.

Utenti: I componenti possono essere utilizzati solo da personale adeguatamente formato.

Prima di ogni utilizzo, i componenti devono essere ispezionati dall'utente per individuare difetti visibili.

Restrizioni all'uso

In determinate condizioni, si applicano restrizioni per l'uso dei componenti di sollevamento pewag G10 (vedere la tabella "condizioni gravi" nella pagina seguente). La tabella mostra i carichi ed i rispettivi fattori di riduzione. La portata ammissibile risulta dalla moltiplicazione della portata massima per il fattore di riduzione come indicato nella tabella. Se per un singolo processo di sollevamento si applicano più restrizioni d'uso, devono essere utilizzati tutti i fattori di riduzione applicabili! I componenti di sollevamento Pewag G10 non sono adatti per l'uso con prodotti alimentari, prodotti cosmetici o farmaceutici o con sostanze fortemente corrosive (ad es. acidi, prodotti chimici, acque reflue...). Non devono essere esposti a vapori di acidi e prodotti chimici. I componenti di sollevamento pewag G10 non sono adatti al trasporto di persone o all'uso in aree a rischio di esplosione.

| | | | |
|---|--|------------------------|------------------------|
| Temperatura | da -40 °C a -200 °C | oltre 200 °C - 300 °C | oltre 300 °C - 400 °C |
| Fattore di carico pewag winner 400 | 1 | 0,9 | 0,75 |
| Fattore di carico pewag winner 200 | 1 | Non ammesso | non ammesso |
| Distribuzione asimmetrica del carico | La portata della braca deve essere diminuita di un braccio. Nel caso di brache a 3-4 bracci, la portata sarà quella di una braca a 2 bracci della catena corrispondente. Nel caso di brache a 2 bracci, la portata sarà quella della braca ad un braccio. Se la distribuzione del carico non è chiara, considerare sempre la portata della braca ad 1 braccio. | | |
| Carico sullo spigolo* | R = maggiore di 2 x d* | R = maggiore di d* | R = maggiore di d* |
| Fattore di carico | 1 | 0,7 | 0,5 |
| Urto | Urti lievi | Urti medi | Urti pesanti |
| Fattore di carico | 1 | 0,7 | Non ammesso |

*d = diametro della catena

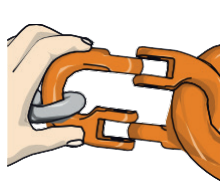
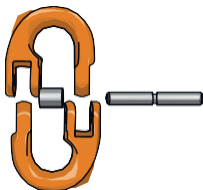
Le informazioni contenute in questo manuale d'uso si basano sul presupposto che non sussistano condizioni particolarmente pericolose. Tali condizioni includono l'uso offshore, il sollevamento di persone e il sollevamento di sostanze potenzialmente pericolose come metalli liquidi, sostanze corrosive o materiale nucleare. In questi casi, contattare FAS per determinare se possibile questo utilizzo e il grado di pericolo.

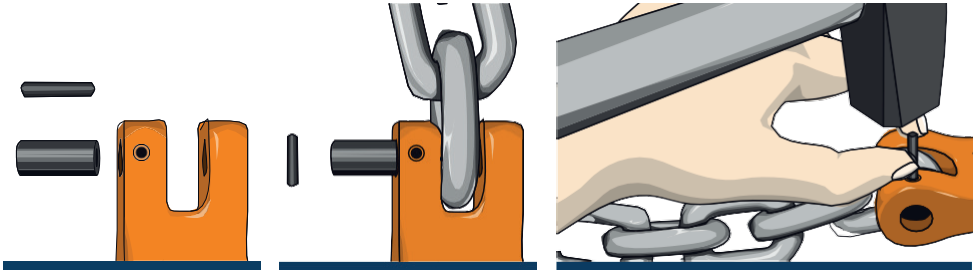
Uso improprio

I componenti per il sollevamento pewag G10 non possono essere utilizzati in condizioni diverse da quelle descritte nelle sezioni Uso previsto e Limitazioni d'uso, ad es. evitando carichi trasversali o a flessione. I dispositivi di sicurezza non devono essere posti sotto carico durante le operazioni di sollevamento. Non posizionare ganci negli occhielli troppo piccoli in quanto ciò potrebbe causare caricamento in punta. I ganci non devono essere collocati in ganci per gru eccessivamente grandi o simili. Non sono ammessi trattamenti superficiali che possano danneggiare il materiale (es. zincatura a caldo, elettrozincatura ecc.), trattamenti termici, saldature, forature ecc.

Istruzioni di montaggio

I componenti possono essere montati solo da persone competenti che hanno le competenze e le conoscenze necessarie. I componenti per il sollevamento pewag G10 sono assemblati in catene di sollevamento con altri componenti per il sollevamento pewag G10, soprattutto catene pewag 400 o catene pewag 200, utilizzando maglie di giunzione (CW, maglie di transizione BW) o maglie di accoppiamento (rispettare sempre le normative specifiche del paese di utilizzo!) Per determinare quale prodotto è adatto alla rispettiva dimensione della catena, fare riferimento al codice di ciascun prodotto nelle pagine seguenti, o considerare il catalogo di sollevamento pewag G10 e rispettivamente l'homepage di FAS. Le catene Pewag 400 e i componenti di sollevamento Pewag G10 possono essere utilizzati anche per la riparazione di brache a catena Nicroman (G8), a condizione che sia esclusa un'errata interpretazione della portata della braca da parte dell'utente, ad esempio mediante colori standardizzati e corretta etichettatura. Tuttavia, non devono essere utilizzati per la regolazione o la riparazione di pewag inox G6 plus e brache di catena in acciaio inossidabile di grado 5. Il sistema completo in cui devono essere incorporati i componenti deve essere conforme ai requisiti della direttiva 2006/42/CE. Assicurarsi sempre che la capacità di carico sia indicata in tutto il sistema (etichetta della capacità di carico). La capacità di carico è determinata dall'anello più debole. Possono essere assemblate solo parti prive di difetti. Catene o componenti danneggiati non possono essere utilizzati. Le parti usate devono essere controllate in base alle informazioni fornite nella sezione "Manutenzione, ispezione, riparazione".





Misure di protezione che deve adottare l'utente

Indossare sempre guanti protettivi. In presenza di condizioni che comportino limitazioni d'uso, utilizzare sempre i fattori di riduzione della capacità di carico come indicato nel presente manuale per garantire la massima sicurezza.

Rischi residui

Sovraccarichi causati dal mancato rispetto della capacità di carico massima o dalla mancata riduzione della capacità di carico a causa di temperatura, asimmetria, carico a contatto con spigolo o urto possono causare il cedimento dei componenti, così come con un errato assemblaggio, l'uso improprio con prodotti chimici, prodotti alimentari, prodotti cosmetici o farmaceutici, superamento dell'angolo massimo di inclinazione, forti vibrazioni in combinazione con carichi elevati, carico trasversale o utilizzo di componenti non ispezionati. Tale guasto può provocare la caduta dei carichi, costituendo un pericolo diretto o indiretto per l'integrità fisica o la salute delle persone che si trovano all'interno della zona di pericolo dei dispositivi di sollevamento.

Procedure in caso di incidenti o guasti

In caso di dispositivi di sicurezza bloccati o se singoli componenti rimangono bloccati sul carico, non esercitare una forza eccessiva per evitare danni. Abbassare il carico e risolvere il problema utilizzando la forza manuale. Se i singoli componenti mostrano segni di deformazione (ad es. a causa di sovraccarico) o in caso di altri eventi insoliti, la catena di sollevamento deve essere rimossa dal servizio e consegnata a personale competente per l'ispezione o la riparazione.

Manutenzione, ispezioni e riparazioni

Manutenzione: Componenti che devono essere puliti regolarmente. Dopo l'utilizzo in un ambiente umido, i componenti devono essere asciugati e protetti dalla corrosione, ad es. leggermente oliati.

Ispezioni: I componenti devono essere sempre ispezionati in un ambiente pulito, privo di olio, sporco e ruggine. La vernice è consentita solo se non impedisce la corretta valutazione dello stato del componente. Le procedure di pulizia che causano infragilimento del materiale, surriscaldamento (ad esempio pulizia a fiamma), abrasione (ad es. sabbia) ecc. non sono consentite.

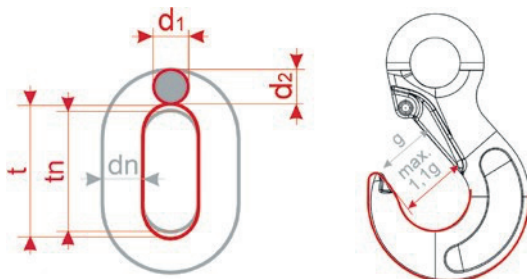
Crepe o altri difetti non devono essere coperti durante la pulizia. Prima di ogni utilizzo, i componenti devono essere ispezionati dall'utente per individuare difetti visibili. Devono essere ispezionati da personale competente almeno una volta all'anno. Notare che questo intervallo può essere ridotto a causa delle condizioni prevalenti di utilizzo, ad esempio l'uso frequente alla massima capacità di carico o quando si applicano restrizioni sull'uso. Ogni 2 anni deve essere eseguito un test delle cricche. Questo può essere fatto in diversi modi: caricamento con capacità di carico doppia, seguito da ispezione visiva, ispezione con liquidi penetranti, test di incrinatura della superficie magnetica (test con particelle magnetiche).

Criteri di scarto: Se si applicano uno o più dei seguenti criteri, le catene e i componenti devono essere immediatamente rimossi dal servizio:

- Rottura.
- Marcature illeggibili.
- Componenti o catena deformati.
- Catena allungata: La catena deve essere scartata se il passo interno è $t > 1.05 t_n$, dove t_n è il passo nominale della maglia della catena.

- Per il diametro medio d_m è ammesso un rapporto di usura fino al 90 % dello spessore nominale d_n . Questo diametro medio è calcolato dal valore medio delle misure dei diametri d_1 e d_2 effettuate ad angolo retto sulla sezione da misurare (vedi immagine). La catena termina la sua vita utile se:

$$d_m = \frac{d_1 + d_2}{2} \leq 0,9 d_n$$



- Tagli, tacche, scanalature, crepe superficiali: Questi difetti possono causare rotture improvvise, in particolare se in senso contrario alla direzione di tiro.
- In caso di usura o rimozione chimica del materiale (ad es. corrosione alveolare), scolorimento dovuto a eccessiva esposizione al calore, segni di successiva saldatura.
- Meccanismo di sicurezza mancante o malfunzionante e segni di allargamento dei ganci. L'apertura non deve superare il 10% del valore nominale! Un dispositivo di sicurezza aperto indica anche che il gancio è sovraccarico.

Tolleranze massime consentite:

| Componente | Dimensioni | Tolleranza max consentita |
|---------------|-------------|-----------------------------|
| Catena | d_m | -10% |
| | t | +5% |
| Giunzioni | d | -10% |
| | t | +10% |
| Ganci * | e | +5% |
| | d_2 e h | -10% |
| | g | +10% |
| | a | -10% |
| CW, CARW, CLW | metà sfuse | nessuna modifica consentita |
| | e | +5% |
| | c | -10% |

| Componente | Dimensioni | Tolleranza max consentita |
|--|--|-----------------------------|
| BWW, GHW | e | +5% |
| | d | -15% |
| | d ₁ | +5% |
| | modifica angolo | ≤3° |
| SCHW, GSCHW, U | bullone | nessuna modifica consentita |
| | e | +5% |
| | d, d ₁ , d ₂ e M | -10% |
| SM | e | +5% |
| | g | +10% |
| | d | -10% |
| BA | d ₂ | -10% |
| FA | d ₁ | -5% |
| Perni per collegamento clevis Perni per maglie di giunzione | d | -10% |
| LHW, KLHW, WLH(B)W | d ₂ | -10% |
| | h | -10% |
| | apertura del gancio | 2x s max. |

* HSW, FW, PW, KHSW, GKHSW, BKHSW, PSW, KPSW, LHW, WLHW,
 WLHBW, KLHW, KSCHW, KCHW, KFW, KPW, KVS, XKW, KOW, KRW,

Riparazioni: Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale competente che ha le necessarie conoscenze e competenze. Piccoli tagli, solchi e scanalature possono essere rimossi con un'attenta molatura o riempimento. Dopo la riparazione, l'area trattata deve fondersi dolcemente con il materiale circostante, senza brusche variazioni della sezione trasversale. I lavori di riparazione non devono ridurre la dimensione dell'area di oltre il 10%, i criteri di scarto non devono essere applicati dopo la riparazione. Non sono ammesse saldature, trattamenti termici, raddrizzatura di componenti piegati. Conservare sempre le registrazioni delle ispezioni e dei lavori di riparazione e assicurarsi che siano conservate per tutta la vita utile dei componenti.

Stoccaggio

I componenti di sollevamento pewag G10 devono essere conservati puliti, asciutti e protetti dalla corrosione, ad es. leggermente oliati. I componenti non devono essere esposti a influenze chimiche, termiche o meccaniche durante lo stoccaggio.

Informazioni specifiche sui gruppi di prodotto individuali

Catena di sollevamento pewag winner 400 e winner 200

Obiettivo: Costruzione di brache di catena per sollevamento e trasporto di carichi.

Carico: Deve essere caricato in direzione longitudinale con una capacità di carico massima come specificato nella tabella. Le maglie di catena devono essere libere di allinearsi nella direzione del carico. Le catene non devono essere sottoposte a carichi d'urto.

Contatto con spigoli: Deve essere evitato. Se si verifica il contatto con spigoli, la capacità di carico deve essere ridotta di conseguenza. Vedere la tabella sulle Condizioni gravi nel capitolo relativo alle limitazioni d'uso.

Temperatura di esercizio:

Catena di sollevamento winner 400: da -40 °C a 200 °C

Catena di sollevamento winner 200: da -40 °C a 200 °C

Capacità di carico:

| Catena winner 400 | Codice | Diametro nominale dn [mm] | Lunghezza standard disponibile [m] | Passo t [mm] | Larghezza interna b1 min. [mm] | Larghezza esterna b2 max. [mm] | Capacità di carico [kg] | Carico di rottura [kN] | Peso [kg/m] |
|-------------------|------------|---------------------------|------------------------------------|--------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------|
| | WIN 5 400 | 5 | 50 | 16 | 7.50 | 18.50 | 1.000 | 39.30 | 0.61 |
| | WIN 6 400 | 6 | 50 | 18 | 8.70 | 22.20 | 1.400 | 56.50 | 0.96 |
| | WIN 7 400 | 7 | 50 | 21 | 9.50 | 25.20 | 1.900 | 77 | 1.20 |
| | WIN 8 400 | 8 | 50 | 24 | 10.90 | 28.80 | 2.500 | 101 | 1.57 |
| | WIN 10 400 | 10 | 50 | 30 | 13.50 | 36 | 4.000 | 157 | 2.46 |
| | WIN 13 400 | 13 | 50 | 39 | 17.50 | 46.80 | 6.700 | 265 | 4.18 |
| | WIN 16 400 | 16 | 25 | 48 | 21.50 | 57.60 | 10.000 | 402 | 6.28 |
| | WIN 19 400 | 19 | 25 | 57 | 26.60 | 69.40 | 14.000 | 567 | 8.92 |
| | WIN 22 400 | 22 | 25 | 66 | 29.50 | 79.20 | 19.000 | 760 | 11.88 |
| | WIN 26 400 | 26 | 15 / 25 | 78 | 35 | 94 | 26.500 | 1.060 | 16.18 |
| WIN 32 400 | 32 | 15 | 96 | 43.20 | 115 | 40.000 | 1.610 | 24.10 | |

La catena è verniciata di blu, opzionalmente disponibile anche con il collaudato rivestimento corpro PCP per la massima resistenza alla corrosione.

| Catena winner 200 | Codice | Diametro nominale dn [mm] | Lunghezza standard disponibile [m] | Passo t [mm] | Larghezza interna b1 min. [mm] | Larghezza esterna b2 max. [mm] | Portata massima [kg] | Carico di rottura [kN] | Peso [kg/m] |
|-------------------|------------|---------------------------|------------------------------------|--------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------|-------------|
| | WIN 5 200 | 5 | 50 / 100 | 16 | 7.50 | 18.50 | 1.000 | 39.30 | 0.61 |
| | WIN 6 200 | 6 | 50 / 200 | 18 | 8.70 | 21.60 | 1.400 | 56.50 | 0.96 |
| | WIN 7 200 | 7 | 50 / 250 / 300 | 21 | 9.50 | 25.20 | 1.900 | 77 | 1.20 |
| | WIN 8 200 | 8 | 50 / 50 / 200 / 250 | 24 | 10.90 | 28.80 | 2.500 | 101 | 1.57 |
| | WIN 10 200 | 10 | 50 / 130 / 150 | 30 | 13.50 | 37 | 4.000 | 157 | 2.46 |
| | WIN 13 200 | 13 | 50 / 75 / 100 | 39 | 17.50 | 46.80 | 6.700 | 265 | 4.18 |
| | WIN 16 200 | 16 | 25 / 50 / 100 | 48 | 21.50 | 57.60 | 10.000 | 402 | 6.28 |
| | WIN 19 200 | 19 | 25 / 35 / 50 | 57 | 26.60 | 69.40 | 14.000 | 567 | 8.92 |
| | WIN 22 200 | 22 | 25 / 30 | 66 | 29.50 | 79.20 | 19.000 | 760 | 11.88 |
| | WIN 26 200 | 26 | 25 | 78 | 35 | 94 | 26.500 | 1.060 | 16.18 |
| WIN 32 200 | 32 | 20 | 96 | 43.20 | 115 | 40.000 | 1.610 | 24.10 | |

La catena è verniciata di blu, opzionalmente disponibile anche con il collaudato rivestimento corpro PCP per la massima resistenza alla corrosione.

Campanelle: AW, MW, Maglia di transizione: BW

Campanelle per brache a 3-4 bracci: VW, VMW, VAW

Campanelle speciali: VLW, VSAW, VSW 2/4

Obiettivo: Le brache di catena sono incorporate in queste campanelle. Notare che un massimo di due brache di catena possono essere montate direttamente in una campanella. Costituiscono la giunzione tra la catena di sollevamento e il gancio della gru e/o il gancio o braccio portante del carico. Informazioni sul gancio per gru più grande secondo gli standard DIN 15401 e DIN 15402 a cui può essere collegata una campanella e/o un set, nonché le dimensioni, le capacità di carico massimo e l'idoneità dei tipi di catena sono disponibili nella sezione corrispondente del catalogo di sollevamento pewag G10 e online su www.fasitaly.com. Le maglie di transizione BW fungono da maglie di giunzione tra la campanella/gruppo campanella e la catena o la catena e il gancio.

Importante: Le brache di catena saldate possono essere assemblate solo dal produttore!

Le campanelle AW, MW e BW possono essere utilizzate anche come maglie terminali di brache di catena, per collegarle al gancio della gru e/o al carico. Le campanelle AW e MW possono essere utilizzate solo per il montaggio di brache di catena a 1 e 2 bracci.

Le campanelle VW, VMW e VAW vengono utilizzate per assemblare brache di catena a 3 e 4 bracci utilizzando maglie di collegamento CW o maglie di transizione BW. Le campanelle VSW vengono utilizzate per assemblare brache di catena a 2- 3 e 4 bracci utilizzando maglie di collegamento CW o maglie di transizione BW, VLW e VSAW sono utilizzati per assemblare brache di catena a 1, 2, 3 o 4 bracci utilizzando maglie di collegamento CW o maglie di transizione BW. Le informazioni sul numero di braccia e la dimensione della catena si trovano nel codice dell'articolo. Consultare le sezioni corrispondenti nel catalogo per il sollevamento FAS winner G10 o sul sito web di FAS.

Carico: Le maglie devono essere caricate in una direzione longitudinale ed uniforme. L'angolo di inclinazione delle brache di catena montate non deve superare 60°. Tutte le campanelle devono essere libere di spostarsi e allinearsi nella direzione del carico.

| Campanella AW | Codice | Campanella maggiorata MW | Codice | Maglia di transizione BW | Codice |
|---------------|--------|--------------------------|--------|--------------------------|---------------------|
| | AW 10 | | MW 10 | | BW 7 |
| | AW 13 | | MW 13 | | BW 8 ¹⁾ |
| | AW 16 | | MW 16 | | BW 9 |
| | AW 18 | | MW 18 | | BW 10 |
| | AW 22 | | MW 22 | | BW 13 |
| | AW 26 | | MW 26 | | BW 16 |
| | AW 32 | | MW 32 | | BW 20 |
| | AW 36 | | MW 36 | | BW 22 |
| | AW 45 | | MW 56 | | BW 23 ¹⁾ |
| | AW 50 | | | | BW 26 |
| | AW 56 | | | | BW 27 ¹⁾ |
| | AW 72 | | | | BW 32 |
| | | | | | BW 36 |
| | | | | | BW 40 |
| | | BW 45 ¹⁾ | | | |
| | | BW 50 | | | |

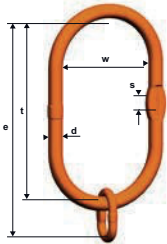
¹⁾ Solo nei sistemi saldati.

| Campanella VW | Codice | Campanella maggiorata VMW | Codice | Campanella speciale VAW | Codice |
|---------------|----------|---------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| | VW 5 | | VMW 6 | | VAW 6/7 |
| | VW 6 | | VMW 7/8 | | VAW 8 |
| | VW 7/8 | | VMW 10 | | VAW 10 |
| | VW 10 | | VMW 13 | | VAW 13 |
| | VW 13 | | VMW 16 | | VAW 16 |
| | VW 16 | | VMW 19/20 | | VAW 19/20 |
| | VW 19/20 | | VMW 22 | | VAW 22 |
| | VW 22 | | | | VAW 26 |
| | VW 26 | | | | VAW 32 |
| | VW 32 | | | | |

Campanella VLW 1

Codice

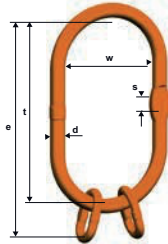
VLW 1-6/7/8
 VLW 1-10
 VLW 1-13
 VLW 1-16
 VLW 1-19/22



Campanella VLW 2/4

Codice

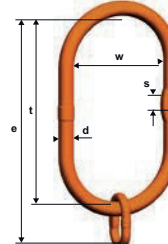
VLW 2-6/7/8/4-6
 VLW 2-10/4-7/8
 VLW 2-13/4-10
 VLW 2-16/4-13
 VLW 2-19/4-16



Campanella VSAW 1

Codice

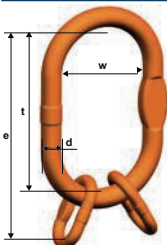
VSAW 1-10/13
 VSAW 1-16
 VSAW 1-19
 VSAW 1-22
 VSAW 1-26
 VSAW 1-32
 VSAW 1-32 / 320



Campanella VSAW 2

Codice

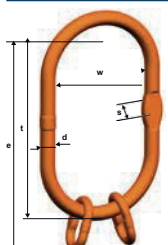
VSAW
 2-10/13 / 4-10
 VSAW 2-16 / 4-13
 VSAW
 2-19/20 / 4-16
 VSAW
 2-22 / 4-19/20
 VSAW 2-26 / 4-22
 VSAW
 2-26 / 4-22 / 320



Campanella VSW 2/4

Codice

VSW 2-10 / 4-8
 VSW 2-13 / 4-10
 VSW 2-16 / 4-13
 VSW 2-19/20 / 4-16



Compressivi: KAGW, KMGW, VXKW, VMXKW, LXXKW

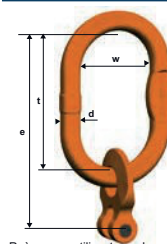
Obiettivo: Questi compressivi collegano la catena per il sollevamento ed il gancio per la gru. Il gancio per gru più grande in base agli standard DIN 15401 o DIN 15402, in cui è possibile sospendere un dispositivo di sospensione, così come le dimensioni, le capacità di carico massime e l'assegnazione alla catena giusta sono mostrate nelle sezioni pertinenti del catalogo di sollevamento FAS winner G10 e online alla pagina www.fasitaly.com. A seconda del numero delle maglie di collegamento incorporate (anelli di accoppiamento KRW, ganci di accorciamento XKW con sistema a forcella), vengono collegati da 1 a 4 bracci di catena utilizzando KAGW, KMGW, VXKW, VMXKW e LXXKW. Per informazioni dettagliate sui componenti utilizzati, consultare le sezioni corrispondenti in questo manuale operativo.

Carico: I compressivi devono essere posizionati sotto il carico in una direzione longitudinale ed uniforme. L'angolo di inclinazione delle brache di catena montate non deve superare 60°. I gruppi devono essere liberi di muoversi in linea con le forze applicate.

Compressivo KAGW 1

Codice

KAGW 1-6 ¹⁾
 KAGW 1-7
 KAGW 1-8
 KAGW 1-10
 KAGW 1-13
 KAGW 1-16
 KAGW 1-19/20
 KAGW 1-22

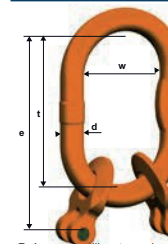


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

Compressivo KAGW 2

Codice

KAGW 2-6 ¹⁾
 KAGW 2-7
 KAGW 2-8
 KAGW 2-10
 KAGW 2-13
 KAGW 2-16
 KAGW 2-19/20
 KAGW 2-22

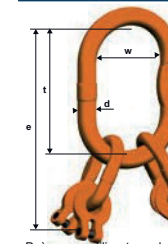


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

Compressivo KAGW 4

Codice

KAGW 4-6 ¹⁾
 KAGW 4-7
 KAGW 4-8
 KAGW 4-10
 KAGW 4-13
 KAGW 4-16
 KAGW 4-19/20
 KAGW 4-22

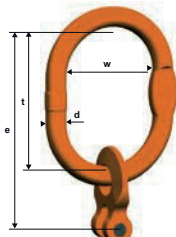


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

**Complesso maggiorato
KMGW 1**

Codice

KMGW 1-6 ¹⁾
KMGW 1-8
KMGW 1-10
KMGW 1-13
KMGW 1-16

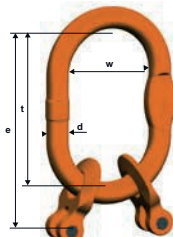


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

**Complesso maggiorato
KMGW 2**

Codice

KMGW 2-6 ¹⁾
KMGW 2-8
KMGW 2-10
KMGW 2-13
KMGW 2-16

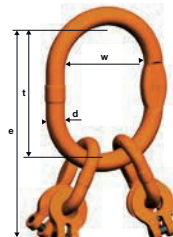


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

**Complesso maggiorato
KMGW 4**

Codice

KMGW 4-6 ¹⁾
KMGW 4-8
KMGW 4-10
KMGW 4-13
KMGW 4-16

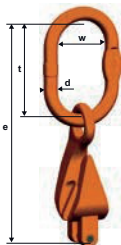


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

Complesso VXKW 1

Codice

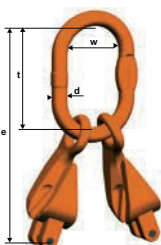
VXKW 1-5
VXKW 1-6
VXKW 1-7
VXKW 1-8
VXKW 1-10
VXKW 1-13
VXKW 1-16



Complesso VXKW 2

Codice

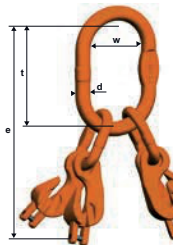
VXKW 2-5
VXKW 2-6
VXKW 2-7
VXKW 2-8
VXKW 2-10
VXKW 2-13
VXKW 2-16



Complesso VXKW 4

Codice

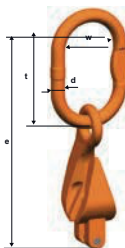
VXKW 4-5
VXKW 4-6
VXKW 4-7
VXKW 4-8
VXKW 4-10
VXKW 4-13
VXKW 4-16



Complesso VMXKW 1

Codice

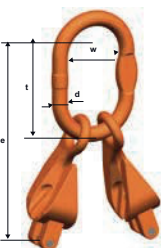
VMXKW 1-6
VMXKW 1-8
VMXKW 1-10
VMXKW 1-13
VMXKW 1-16



Complesso VMXKW 2

Codice

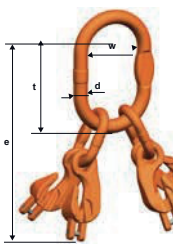
VMXKW 2-6
VMXKW 2-8
VMXKW 2-10
VMXKW 2-13
VMXKW 2-16



Complesso VMXKW 4

Codice

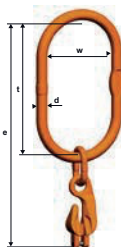
VMXKW 4-6
VMXKW 4-8
VMXKW 4-10
VMXKW 4-13
VMXKW 4-16



**Complesso con campanella
maggiorata LXKW 1**

Codice

LXKW 1-6 ¹⁾
LXKW 1-8
LXKW 1-10
LXKW 1-13
LXKW 1-16

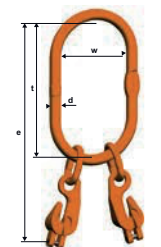


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

**Complesso con campanella
maggiorata LXKW 2**

Codice

LXKW 2-6 ¹⁾
LXKW 2-8
LXKW 2-10
LXKW 2-13
LXKW 2-16

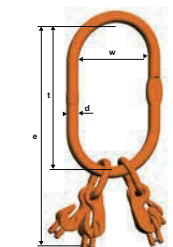


¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

**Complesso con campanella
maggiorata LXKW 4**

Codice

LXKW 4-6 ¹⁾
LXKW 4-8
LXKW 4-10
LXKW 4-13
LXKW 4-16



¹⁾ Può essere utilizzato anche con una catena da 5 mm se la capacità di carico viene regolata di conseguenza.

Maglie di giunzione CW, CLW, CARW

Obiettivo: Durante l'assemblaggio di catene di sollevamento, le maglie di giunzione CW e CLW servono per collegare catene con campanelle/compressivi, catene con catene, catene con ganci, campanella e gancio e molto altro nel sistema assemblato. La giusta dimensione della catena è indicata dal codice (es. CW 13) e dal grado (10).

Anche i componenti sono contrassegnati con queste informazioni. CW 13, ad esempio, deve essere utilizzato con catene e accessori da 13 mm.

CARW: Maglie di giunzione per il montaggio di fasce e anelli continui di poliestere.

CW, CARW: Si consiglia di utilizzare un nuovo perno ed una boccola di sicurezza una volta che il prodotto è stato assemblato e smontato tre volte.

CLW: Queste maglie di collegamento non possono essere smontate dopo il montaggio e sono destinate ad applicazioni speciali, in cui il perno non deve essere rimosso (come imbracature a catena per magneti di sollevamento o benne per cemento).

Per informazioni dettagliate su capacità di carico e dimensioni, fare riferimento al catalogo dei dispositivi di sollevamento FAS winner G10 o al sito Web FAS.

Carico: Solo in direzione longitudinale e nell'area portante, con la capacità di carico massima indicata nel catalogo dei dispositivi di sollevamento FAS winner G10. Le maglie di collegamento devono essere libere di allinearsi con la direzione del carico. Se due parti sono montate in una metà della maglia di collegamento, solo una parte deve essere caricata durante il processo di sollevamento. La parte deve inoltre essere libera di muoversi nell'area di supporto.

Pezzi di ricambio: Vedere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento FAS G10 o sulla pagina web FAS.

| Maglia di giunzione CW | Codice | Maglia di giunzione CLW | Codice | Maglia di giunzione CARW | Codice |
|------------------------|----------|-------------------------|--------|--------------------------|---------|
| | CW 5 | | CLW 7 | | CARW 8 |
| | CW 6 | | CLW 10 | | CARW 10 |
| | CW 7 | | CLW 13 | | CARW 13 |
| | CW 8 | | CLW 16 | | CARW 16 |
| | CW 10 | | | | CARW 22 |
| | CW 13 | | | | |
| | CW 16 | | | | |
| | CW 19/20 | | | | |
| | CW 22 | | | | |
| | CW 26 | | | | |
| | CW 32 | | | | |

Distributori del carico AGWW

Obiettivo: I distributori del carico AGWW servono a bilanciare le tolleranze ammissibili di lunghezza dei bracci nelle brache di catena a 4 bracci nonché le imprecisioni nella costellazione dei punti di sollevamento. Fatto ciò, tutti e quattro i bracci della catena possono essere considerati portanti, aumentando così la capacità di carico della braca di catena. Consultare la tabella della capacità di carico nel catalogo di sollevamento G10 o sul sito web di FAS. Possono anche essere incorporati in un'imbracatura di catena a 2 bracci.

Se si utilizzano contemporaneamente due brache di catena a 2 bracci e una di esse è dotata di un distributore di carico, il sistema può essere considerato come un'imbracatura di catena a 4 bracci con 4 bracci portanti.

Attenzione: Per questo tipo di applicazione, l'angolo di inclinazione non deve superare i 45°, per via del design dei ganci della gru. Se le catene a 4 bracci possono essere classificate come portanti, questa caratteristica deve essere determinata caso per caso da una persona competente per escludere il sovraccarico. In questo contesto, le seguenti regole di sicurezza devono essere rispettate in ogni momento:

BGR 500: La differenza di carico fino al 10% nei bracci della catena può essere ignorata. Questo si verifica se gli angoli di inclinazione dei singoli bracci della catena differiscono tra loro come segue:

- Angolo di inclinazione fino a 45° – differenza massima di 6°
- Angolo di inclinazione fino a 60° – differenza massima di 3°

EN 818-6: La distribuzione del carico può comunque essere considerata simmetrica se si verificano tutte le seguenti condizioni:

- Il carico è inferiore all'80% della capacità di carico indicata.
- Angoli di inclinazione di tutti i bracci della catena non inferiori a 15°.
- Gli angoli di inclinazione di tutti i bracci della catena non differiscono di più di 15°.
- Per le catene di sollevamento a tre e quattro bracci, è necessario assicurarsi che gli angoli piani corrispondenti si trovino entro 15° l'uno dall'altro.

Grazie al loro design speciale, i distributori di carico AGWW offrono un ulteriore vantaggio: se si applicano criteri di eliminazione agli occhielli, possono essere ruotati di 180° per un uso continuato (vedi immagini).

Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS winner G10 o al sito Web FAS.

Carico: Il carico può essere posizionato solo negli occhielli. I distributori di carico devono allinearsi nella direzione del carico.

Assemblaggio: I componenti possono essere assemblati solo da personale competente che ha le necessarie conoscenze e competenze. I distributori di carico AGWW sono collegati alla catena/alla campanella principale attraverso gli occhielli utilizzando le maglie di collegamento CW. Fare riferimento al catalogo di sollevamento G10 per la scelta delle giuste maglie di collegamento per il montaggio dell'AGWW sulla campanella.

Gruppi campanelle idonei:

AGWW 5/6: VW 6 / VMW 6 / VAW 6/7

AGWW 7/8: VW 7/8 / VMW 10 / VAW 10

AGWW 10: VW 13 / VMW 13 / VAW 13

AGWW 13: VW 16 / VMW 16 / VAW 16

AGWW 16: VW 19/20 / VMW 19/20 / VAW 19/20

AGWW 19/20: VW 22 / VMW 22 / VAW 19/20

AGWW 22: VW 26 / VAW 26

AGWW 26: VAW 32

Marcatura di una braca a 4 bracci: In aggiunta alla marcatura standard, la targhetta viene marcata con "AGWW".

Esempio:



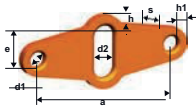
Marcatura delle targhette quando vengono utilizzate contemporaneamente 2 imbracature a 2 bracci in cui una è assemblata con un AGWW: Ogni targhetta delle 2 imbracature con 2 bracci è contrassegnata con i carichi massimi di lavoro più alti e in aggiunta con "PAIRS AGWW". Vedi immagine. Se le imbracature non vengono utilizzate insieme, il carico massimo di lavoro deve essere ridotto a quello di un'imbracatura standard di 2 bracci.



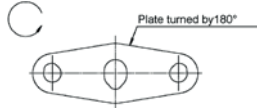
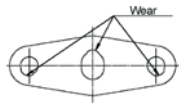
La giusta dimensione della catena è indicata dal codice (es. AGWW 13) e dal grado (10). Anche i componenti sono contrassegnati con queste informazioni. AGWW 13, ad esempio, dovrebbe essere utilizzato con catene e accessori Winner da 13 mm.

Distributore del carico AGWW

Codice



| |
|------------|
| AGWW 5/6 |
| AGWW 7/8 |
| AGWW 10 |
| AGWW 13 |
| AGWW 16 |
| AGWW 19/20 |
| AGWW 22 |
| AGWW 26 |



Ganci: HSW, LHW, WLHW, WLHBW, WSBW, FW, PW, PSW, XKW, KHSW, BKHSW, KCHW, KLHW, KFW, KPW, KPSW

Obiettivo: Ganci terminali o ganci principali per il collegamento rapido e semplice della catena di sollevamento con il carico o un altro dispositivo di sollevamento del carico o per accorciare i tratti della catena. Inoltre, possono essere agganciati alla catena per formare anelli. Assicurarsi sempre che i dispositivi di sicurezza si chiudano completamente dopo che il processo di connessione è stato completato. Il dispositivo di sicurezza impedisce lo sgancio involontario del gancio e deve quindi essere sempre presente.

Eccezioni:

FW, KFW, KCHW: Poiché questi ganci non sono dotati di chiusura di sicurezza, verificare prima di ogni utilizzo che l'uso di ganci senza chiusura di sicurezza sia consentito. Ciò può verificarsi, ad esempio, se l'azionamento del gancio di sicurezza costituisce di per sé un rischio maggiore rispetto all'uso del gancio senza dispositivo di sicurezza.

LHW, KLHW, WLHW, WLHBW: Il dispositivo di sicurezza può essere chiuso manualmente o chiudersi e bloccarsi automaticamente quando il carico è agganciato. Ciò significa che, quando il dispositivo di sicurezza è chiuso, i ganci rimangono saldamente fissati anche quando non sono sotto carico. Il meccanismo di bloccaggio deve essere rilasciato prima che il gancio possa essere aperto.

I ganci di sicurezza WLHBW sono dotati di un cuscinetto e sono quindi adatti per girare sotto carico. Notare che la temperatura max. di esercizio è di 120°C!

PW, PSW, KPW, KPSW, XKW: I ganci accorciatori PW, PSW, KPW, KPSW e XKW vengono utilizzati per accorciare i tratti della catena della stessa dimensione nominale. PW, PSW, KPW e KPSW possono anche essere usati per formare imbracature che non devono stringere.

PSW, KPSW: Il dispositivo di sicurezza impedisce il rilascio accidentale della catena collegata.

XKW: Non destinato alla formazione di anelli, vale a dire che il braccio montato nel gancio non deve essere avvolta attorno al carico e quindi essere riattaccato alla fessura del gancio. Non è consentito formare due tratti portanti con un unico gancio, ad esempio agganciando un altro braccio al gancio accorciatore. Il prodotto è legato all'occhiello utilizzando le maglie di giunzione CW. Nel sistema saldato con maglie di transizione BW, i seguenti ganci possono essere collegati agli insiemi catena/catena: HSW, FW, PW, PSW, XKW. I ganci con sistema a gancio sono collegati direttamente alla catena con il gancio. La giusta dimensione della catena è indicata dal codice (es. HSW 13) e dal grado (10). Anche i componenti sono contrassegnati con queste informazioni. HSW 13, ad esempio, dovrebbe essere utilizzato con catene e accessori da 13 mm. Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

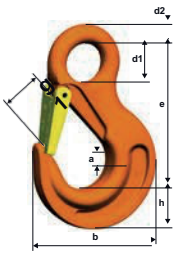
Carico: Solo in direzione longitudinale sull'area del cuscinetto alla capacità di carico massima, con i ganci liberi di allinearsi in direzione del carico.

Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

Pezzi di ricambio: Vedere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento FAS G10 o sulla pagina web FAS.

Gancio ad occhio HSW

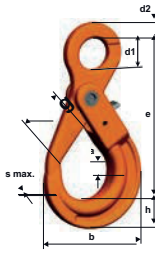
Codice



HSW 5/6
HSW 7/8
HSW 10
HSW 13
HSW 16
HSW 19/20
HSW 22
HSW 26
HSW 32

Gancio di sicurezza LHW

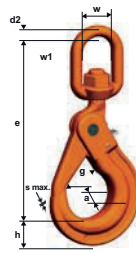
Codice



LHW 5/6
LHW 7/8
LHW 10
LHW 13
LHW 16
LHW 19/20
LHW 22

Gancio girevole di sicurezza WLHW

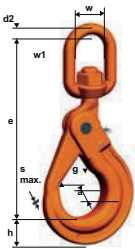
Codice



WLHW 5/6
WLHW 7/8
WLHW 10
WLHW 13
WLHW 16

Gancio girevole di sicurezza con cuscinetto WLHBW

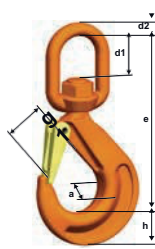
Codice



WLHBW 5/6
WLHBW 7/8
WLHBW 10
WLHBW 13
WLHBW 16

Gancio girevole WSBW

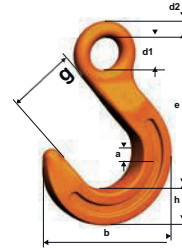
Codice



WSBW 7/8
WSBW 10
WSBW 13

Gancio fonderia FW

Codice



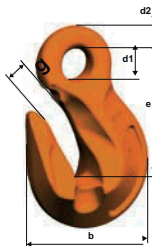
FW 7/8
FW 10
FW 13
FW 16
FW 19/20
FW 22
FW 26
FW 32

Gancio accorciatore PW

Codice



Con superficie di supporto

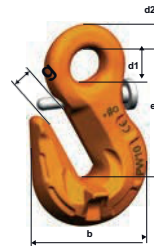


Senza superficie di supporto

PW 5
PW 6
PW 7/8
PW 10
PW 13
PW 16
PW 19/20 ¹⁾
PW 22 ¹⁾
PW 26 ¹⁾
PW 32 ¹⁾
¹⁾ Con superficie di supporto

Gancio accorciatore con dispositivo di sicurezza PSW

Codice



PSW 7/8
PSW 10
PSW 13
PSW 16

Gancio accorciatore XKW

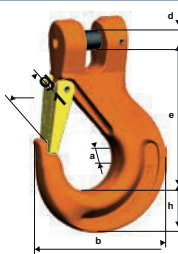
Codice



XKW 5/6
XKW 7
XKW 8
XKW 10
XKW 13
XKW 16

Gancio a perno KHSW

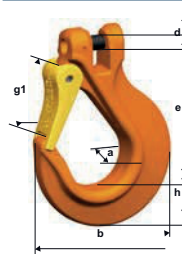
Codice



KHSW 5/6
KHSW 7
KHSW 8
KHSW 10
KHSW 13
KHSW 16
KHSW 19/20
KHSW 22

Gancio a perno maggiorato BKHSW

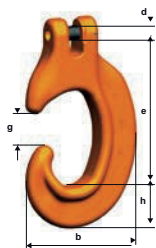
Codice



BKHSW 8
BKHSW 10

Gancio anticoccante KCHW

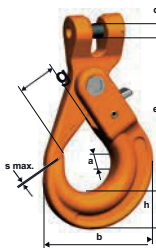
Codice



KCHW 7
KCHW 8
KCHW 10
KCHW 13
KCHW 16

Gancio autobloccante KLHW

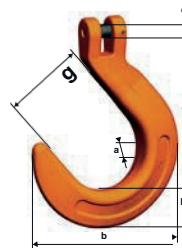
Codice



KLHW 5/6
KLHW 7
KLHW 8
KLHW 10
KLHW 13
KLHW 16
KLHW 19/20
KLHW 22
KLHW 26

Gancio fonderia KFW

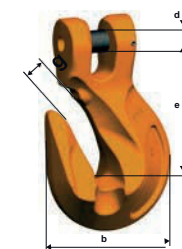
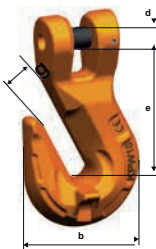
Codice



KFW 7
KFW 8
KFW 10
KFW 13

Gancio accorciatore KPW

Codice



Con superficie di supporto

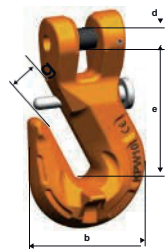
Senza superficie di supporto

KPW 6
KPW 7
KPW 8
KPW 10
KPW 13
KPW 16
KPW 19/20 ¹⁾
KPW 22 ¹⁾

¹⁾ Forma con superficie di supporto

Gancio accorciatore con dispositivo di sicurezza KPSW

Codice



KPSW 7
KPSW 8
KPSW 10
KPSW 13
KPSW 16

Grillo dritto SCHW, Grillo ad omega GSCHW, Forcella KSCHW

Obiettivo: I grilli SCH e GSCHW e le forcelle KSCHW sono utilizzati come raccordi finali o parti di collegamento per consentire la giunzione rapida e semplice del dispositivo di sollevamento con il carico o con un dispositivo di sollevamento differente. Dopo il collegamento, il bullone di sicurezza deve essere sempre serrato e, per le forcelle, il dado deve essere fissato utilizzando la coppiglia per evitare allentamenti involontari. Le forcelle KSCHW sono collegate direttamente alla catena con il sistema a forcella.

I grilli SCHW e GSCHW non possono essere collegati direttamente alla catena. Sono collegati mediante maglie di collegamento CW o maglie di transizione BW saldate all'estremità dei bracci. La giusta dimensione della catena è indicata dal codice (es. KSCHW 13) e dal grado (10). Anche i componenti sono contrassegnati con queste informazioni. KSCHW 13, ad esempio, dovrebbe essere utilizzato con catene e accessori da 13 mm. Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento G10 o al sito Web FAS.

Carico:

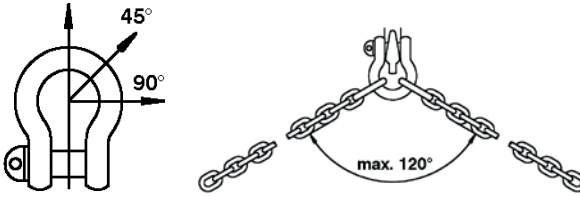
SCHW, GSCHW, KSCHW: Solo in direzione longitudinale, al centro del perno o con carichi uniformemente distribuiti su tutta la lunghezza del perno alla massima capacità di carico. Le forcelle devono essere libere di allinearsi con la direzione del carico.

Grillo a omega GSCHW: Può essere utilizzato anche in combinazione con 2 bracci. L'angolo tra i bracci non deve superare i 120 °C e i bracci devono essere posizionate nella staffa del grillo. In questi casi non devono essere utilizzati i grilli dritti SCHW.

Carichi laterali: I carichi laterali dovrebbero essere evitati poiché i grilli non sono progettati per questa tipologia di sollevamento. In presenza di carichi laterali, la capacità di carico deve essere ridotta:

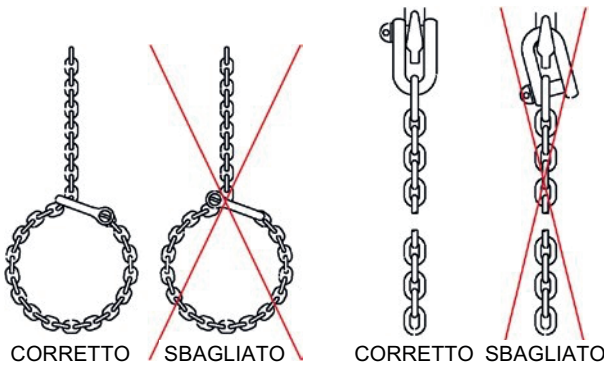
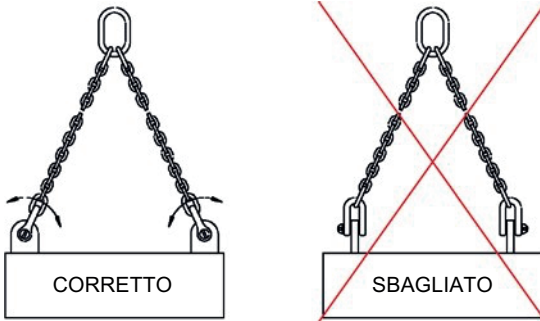
- Carichi sull'asse del grillo: 100 % del carico massimo di lavoro.
- Carico laterale 45°: 70 % del carico massimo di lavoro.
- Carico laterale 90°: 50 % del carico massimo di lavoro.

**Grillo
 asse**



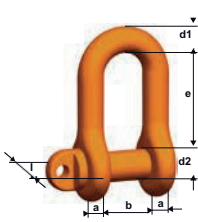
Carichi concentrati: I grilli sono adatti per il carico concentrato in un punto, purché il diametro del componente sia uguale o maggiore del diametro della staffa del grillo. Grandi diametri e/o elementi piatti (fissati lateralmente al bullone) presentano enormi vantaggi grazie alla maggiore superficie di contatto. Gli spigoli vivi dovrebbero essere evitati. Evitare le applicazioni in cui i movimenti possono causare la torsione del bullone e l'allentamento durante il processo. In tali casi, o se il grillo rimane incorporato per un periodo di tempo prolungato, o se è richiesta la massima sicurezza del bullone, utilizzare grilli con perno, dado e coppiglia. Per evitare carichi decentrati, è possibile posizionare distanziatori sciolti su entrambi i lati del perno. L'apertura del grillo non deve essere ridotta piegando gli occhi del grillo o saldando dischi o altri distanziatori all'interno del grillo.

Pezzi di ricambio: Vedere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento FAS winner G10 o sulla pagina web FAS.



Grillo SCHW

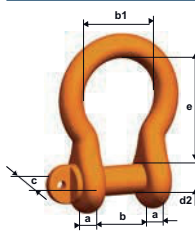
Codice



- SCHW 5
- SCHW 6
- SCHW 7/8
- SCHW 10
- SCHW 13
- SCHW 16

Grillo a omega GSCHW

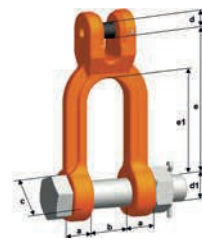
Codice



- GSCHW 7/8
- GSCHW 10
- GSCHW 13
- GSCHW 16

Forcella KSCHW

Codice



- KSCHW 7
- KSCHW 8
- KSCHW 10
- KSCHW 13

Gancio piatto BWW, Gancio a forza GHW

Obiettivo: I ganci piatti BWW e i ganci a forza GHW sono utilizzati per sollevare e trasportare pile di lamiere, piastre o simili.

Carico:

BWW: A causa della ridotta superficie di contatto, le operazioni di sollevamento richiedono brache di catena a 3 o 4 bracci. I ganci devono essere completamente spinti sul carico. Il caricamento in punta deve essere evitato.

- Se si utilizza un'imbracatura di catena a 3 bracci, si applica la capacità di carico della corrispondente braca di catena a 2 bracci.
- Se si utilizza un'imbracatura di catena a 4 bracci, si applica la capacità di carico della corrispondente braca di catena a 3 bracci.

L'angolo di inclinazione della braca di catena deve essere impostato tra 15° e 30°, ad es. utilizzando un accorciatore. Se vengono sollevate piastre rettangolari, l'angolo di apertura dei bracci della catena su un lato deve essere impostato a ca. 10°. Per il sollevamento di carichi circolari, i tratti della catena devono essere distribuiti uniformemente sulla circonferenza.

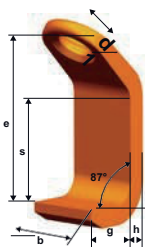
I ganci piatti BWW sono collegati alla catena all'occhiello, i ganci a forza GHW alla maglia di transizione BW, utilizzando una maglia di collegamento CW. La giusta dimensione della catena è indicata dal codice (es. BWW 13) e dal grado (10). Anche i componenti sono contrassegnati con queste informazioni. BWW 13, ad esempio, dovrebbe essere utilizzato con catene e accessori da 13 mm.

GHW: Deve essere utilizzato in coppia. Le brache di catena devono essere poste sotto carico simmetricamente, con un angolo di inclinazione da 30° a 45°. Dove richiesto, questo angolo deve essere impostato utilizzando un elemento di accorciamento. I ganci devono essere completamente spinti sotto sul carico.

Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

Gancio piatto BWW

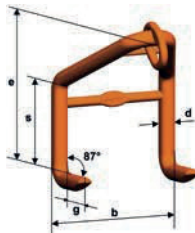
Codice



- BWW 7/8
- BWW 10
- BWW 13
- BWW 16
- BWW 19/20
- BWW 22

Gancio a forza GHW

Codice



- GHW 5/6
- GHW 7/8
- GHW 10

Gancio KNEW

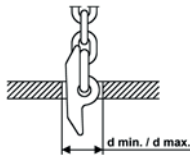
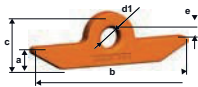
I ganci KNEW collegano la catena di sollevamento al carico. Per utilizzarli, il carico deve essere provvisto di un foro di diametro compreso tra $d_{min.}$ e $d_{max.}$ in cui è inserito il gancio. Se si utilizzano aperture non circolari, la circonferenza dell'apertura deve essere inferiore a $d_{max.}$. Una volta impostato il gancio in posizione trasversale, entrambi i bracci sono in grado di trattenere il carico nelle zone limitrofe al foro/apertura. Questo metodo è generalmente utilizzato per il sollevamento e il trasporto di lamiere. Il gancio è collegato alla catena tramite bracci di catena da 10 mm. Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

Carico:

Solo quando il gancio è stato configurato in posizione trasversale e la catena è allineata dritta, alla massima capacità di carico. Le aree vicino al foro devono essere abbastanza forti da assorbire le forze che si verificano.

Gancio KNEW

Codice



KNEW 8

Campanella Clevis KOW

Obiettivo:

Le campanelle Clevis vengono utilizzate come campanelle o maglie terminali nelle catene di sollevamento. Collegano la catena di sollevamento con il gancio della gru o il carico. Quando vengono utilizzate come maglie terminali, è possibile formare un cappio tirando la catena attraverso l'occhiello della campanella. L'anello deve essere sufficientemente largo da garantire che la campanella non tocchi direttamente il carico. Le campanelle sono collegate direttamente alla catena sulla forcella.

Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

Carico:

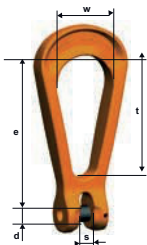
Solo in direzione longitudinale e alla massima capacità di carico. Le campanelle KOW devono essere libere di allinearsi nella direzione del carico.

Pezzi di ricambio:

Vedere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento FAS G10 o sulla pagina web FAS.

Campanella Clevis KOW

Codice



KOW 7

KOW 8

KOW 10

KOW 13

KOW 16

Anello KRW

Obiettivo:

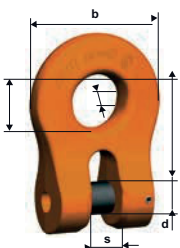
Quando si regolano le catene di sollevamento, questi anelli fungono da maglie di collegamento delle catene di sollevamento pewag della stessa dimensione nominale. Sono montati nelle campanelle usando l'occhio. Allo stesso modo è anche possibile collegarli ad altri dispositivi di sollevamento. Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento FAS G10 o al sito Web FAS.

Carico:

Solo in direzione longitudinale ed entro la massima capacità di carico. Gli anelli devono essere liberi di allinearsi nella direzione del carico.

Pezzi di ricambio:

Verdere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento FAS G10 o sulla pagina web FAS.

| Anello KRW | Codice |
|--|---------|
|  | KRW 5/6 |
| | KRW 7 |
| | KRW 8 |
| | KRW 10 |
| | |

Gancio da saldare AHW

Obiettivo:

Questi ganci da saldare fungono da campanelle per collegare la catena di sollevamento con il dispositivo di sollevamento in modo rapido e semplice. Dopo aver effettuato il collegamento, deve essere sempre possibile chiudere il dispositivo di sicurezza. Il dispositivo di sicurezza impedisce l'allentamento involontario del carico e deve quindi essere sempre presente.

Nel caso in cui si debba saldare un gancio sulle lame di una macchina movimento terra, questo deve essere stato approvato dal costruttore della macchina. Deve poi essere saldato in modo tale che:

- Il gancio possa sopportare qualsiasi carico quando la benna si trova in varie posizioni.
- E' impossibile che il dispositivo di sollevamento venga allontanato dalla perpendicolare da altri componenti strutturali e che eventuali danni possano essere causati da altri componenti strutturali della macchina movimento terra, per esempio bordi taglienti.
- Non sono presenti zone di pericolo (punti di schiacciamento e taglio, parti rotanti) per il sollevatore.
- Evitare l'allentamento involontario del dispositivo di sollevamento.
- Il gancio può essere raggiunto facilmente per attaccare e rimuovere il dispositivo di sollevamento, e idealmente senza ostacoli, anche quando la benna è appoggiata.
- Quando si utilizza in modalità escavatore o sollevamento, nulla si incastra o viene ostruito dai ganci.

Dopo il completamento del lavoro di montaggio, una persona qualificata deve effettuare un'ispezione per determinare se vi sono preoccupazioni circa la messa in funzione del gancio.

Per informazioni dettagliate sulla capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo del dispositivo di sollevamento G10 o al sito web di FAS.

Carico:

Le capacità di carico consentite corrispondono ai settore di carico (allegati). Il dispositivo di sollevamento collegato non deve rimanere incastrato. Non è consentito il carico trasversale.

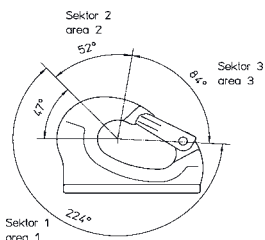
Istruzioni per la saldatura:

Le istruzioni per la saldatura sono incluse nella fornitura e devono essere rispettate.

Pezzi di ricambio:

Vedere la sezione "pezzi di ricambio" nel catalogo per il sollevamento pewag G10 o sulla pagina web FAS.

| Gancio da saldare AWHW | Codice |
|------------------------|----------|
| | AWHW 1,3 |
| | AWHW 3,8 |
| | AWHW 6,3 |
| | AWHW 10 |



| Codice | Portata della braca [to] | | |
|----------|--------------------------|--------|--------|
| | Area 1 | Area 2 | Area 3 |
| AWHW 1,3 | 1.3 | 1 | 0.3 |
| AWHW 3,8 | 3.8 | 2.8 | 0.9 |
| AWHW 6,3 | 6.3 | 4.7 | 1.5 |
| AWHW 10 | 10 | 7.5 | 2.5 |

Complessivi di raccordo per ganci singoli secondo DIN 15401 e per ganci doppi secondo DIN 15402

Obiettivo:

Questi complessivi di raccordo fungono da transizioni tra i singoli ganci conformemente a DIN 15401 o doppi ganci secondo DIN 15402 con i ganci ad occhio pewag HSW. Fare riferimento alla tabella per il gancio di dimensioni maggiori che può essere fissato ad un gruppo di transizione. Per l'uso previsto dei singoli componenti del gruppo di transizione, vedere le singole sezioni di questo manuale d'uso. Le campanelle (VSAW o AW) sono gli elementi di collegamento al gancio singolo o doppio. Il gancio ad occhio solleva l'anello principale/l'occhiello di un dispositivo di sollevamento o di un carico.

Dopo aver effettuato il collegamento, deve essere sempre possibile chiudere il dispositivo di sicurezza. Il fermo di sicurezza impedisce l'allentamento involontario del carico e deve quindi essere sempre presente. Per informazioni dettagliate sulle capacità di carico max. e sulle dimensioni, fare riferimento al catalogo di sollevamento G10 o al sito Web FAS.

Carico: Solo in tiro diretto, alla massima capacità di carico indicata nella tabella allegata e/o nella targhetta della portata. Il gancio può essere caricato solo nella zona di appoggio. Tutte le parti devono essere libere di allinearsi nella direzione del carico.

| Complessivi di raccordo ÜW | Codice | Gancio singolo DIN 15401 | Capacità di carico [kg] | Composto da | Peso [kg/pz.] |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------|
| | ÜW 32/16 I AW-HSW Connex | 32 | 16.000 | AW 50/CW 26/HSW 19/20 | 28.86 |
| | ÜW 32/19 I AW-HSW Connex | 32 | 19.000 | AW 50/CW 26/HSW 22 | 30.54 |
| | ÜW 32/26,5 I AW-HSW Connex | 32 | 26.500 | AW 50/CW 26/HSW 26 | 36.89 |
| | ÜW 50/4 I VSAW-HSW Connex | 50 | 4.000 | VSAW 1-16/CW 16/HSW 10 | 12.54 |
| | ÜW 50/6,7 I VSAW-HSW Connex | 50 | 6.700 | VSAW 1-16/CW 16/HSW 13 | 13.73 |
| | ÜW 50/10 I VSAW-HSW Connex | 50 | 10.000 | VSAW 1-16/CW 16/HSW 16 | 15.05 |
| | ÜW 50/16 I VSAW-HSW Connex | 50 | 16.000 | VSAW 1-22/CW 22/HSW 19/20 | 28.22 |
| | ÜW 50/19 I VSAW-HSW Connex | 50 | 19.000 | VSAW 1-22/CW 22/HSW 22 | 29.90 |
| | ÜW 50/26,5 I VSAW-HSW Connex | 50 | 26.500 | VSAW 1-26/CW 26/HSW 26 | 41.89 |
| | ÜW 50/40 I AW-HSW Connex | 50 | 40.000 | AW 72/CW 32/HSW 32 | 80.76 |
| | ÜW 100/26,5 I VSAW-HSW Connex | 100 | 26.500 | VSAW 1-32/320/CW 26/HSW 26 | 68.89 |
| | ÜW 100/40 I VSAW-HSW Connex | 100 | 40.000 | VSAW 1-32/320/CW 32/HSW 32 | 87.26 |

| Complessivi di raccordo ÜW | Codice | Gancio doppio DIN 15402 | Capacità di carico [kg] | Composto da | Peso [kg/pz.] |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|---------------|
| | ÜW 50/4 II VSAW-HSW Connex | 50 | 4.000 | 2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW10 | 28.09 |
| | ÜW 50/6,7 II VSAW-HSW Connex | 50 | 6.700 | 2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW13 | 29.28 |
| | ÜW 50/10 II VSAW-HSW Connex | 50 | 10.000 | 2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW16 | 30.60 |
| | ÜW 50/16 II VSAW-HSW Connex | 50 | 16.000 | 2xVSAW 1-16/AW36/ CW19/20/HSW19/20 | 33.10 |
| | ÜW 50/19 II VSAW-HSW Connex | 50 | 19.000 | 2xVSAW 1-22/AW50/ CW26/HSW22 | 67.09 |
| | ÜW 50/26,5 II VSAW-HSW Connex | 50 | 26.500 | 2xVSAW 1-22/AW50/ CW26/HSW26 | 73.44 |
| | ÜW 50/36 II VSAW-HSW Connex | 50 | 36.000 | 2xVSAW 1-22/AW50/ CW32/HSW32 | 91.81 |
| | ÜW 100/26,5 II VSAW-HSW Connex | 100 | 26.500 | 2xVSAW 1-32/320/AW50/ CW26/HSW26 | 133.44 |
| | ÜW 100/40 II VSAW-HSW Connex | 100 | 40.000 | 2xVSAW 1-32/320/AW50/ CW32/HSW32 | 151.81 |

VSAW angolo di inclinazione: max. 35°.

Modifiche tecniche ed errori di stampa sono soggetti a modifiche.

La Dichiarazione di Incorporazione è valida per i seguenti prodotti:

Catena winner 200, catena winner 400, AW, MW, BW, VW, VMW, VAW, VLW, VSAW, KAGW, KMGW, VXKW, VMXKW, LXXKW, CW, CLW, CARW, AGWW, HSW, LHW, WLHW, WLHBW, WSBW, FW, PW, PSW, XKW, BWW, GHW, KNEW, KRW, KOW, KHSW, BKHSW, KCHW, KLHW, KFW, KPW, KPSW, KSCHW, AWHW

La Dichiarazione di Conformità è valida per i seguenti prodotti:

SCHW, GSCHW, ÜW

Dichiarazione di incorporazione

Conformemente all'Appendice II B della Direttiva macchine 2006/42/CE per gli accessori di sollevamento:

I prodotti descritti nelle presenti istruzioni per l'uso sono destinati ad essere incorporati in dispositivi di sollevamento secondo la Direttiva macchine 2006/42/CE. I prodotti non devono essere utilizzati fino a quando non sia stato dichiarato che il dispositivo di sollevamento in cui sono stati incorporati corrisponde alle disposizioni della Direttiva. Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, il manuale d'uso deve essere letto e compreso per intero. Eventuali modifiche apportate al prodotto non preventivamente autorizzate da pewag comportano la perdita di validità delle presenti dichiarazioni.

Si applicano e devono essere rispettati i seguenti requisiti essenziali di salute e sicurezza secondo l'Appendice I della Direttiva: 1.1.3, 1.3.4, 1.5.4, 4.1.2.3, 4.1.2.5, 4.3, 4.4.1

I documenti tecnici speciali in base all'allegato VII, parte B, sono stati compilati e devono, a seguito di una richiesta motivata di un'autorità nazionale competente, essere messi a disposizione in formato elettronico. Rappresentante per la compilazione di documenti tecnici:

DI Bernhard Oswald; Mariazeller Straße 143; A-8605 Kapfenberg

Cinisello B., 2019-01-01

FAS SpA

Federico Amati

Dichiarazione di conformità

in conformità all'allegato II B della Direttiva macchine 2006/42/CE e al regolamento sulla sicurezza delle macchine (MSV) 2010 per i componenti degli accessori di sollevamento:

Rappresentante autorizzato per la documentazione tecnica ai sensi dell'allegato VII, parte A:

DI Bernhard Oswald; Mariazeller Straße 143; A-8605 Kapfenberg

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti per i quali questo manuale d'uso è valido sono conformi alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE. Eventuali modifiche apportate al prodotto non preventivamente autorizzate da pewag comportano la perdita di validità della presente dichiarazione.

Sono applicate e rispettate le seguenti norme:

EN 818 Parte 4 modificata.

Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, è necessario aver letto e compreso integralmente il manuale operativo.

Cinisello B., 2019-01-01

FAS SpA

Federico Amati

FAS SpA

Via dei Lavoratori, 118/120
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. +39 02 6124951 - Fax +39 02 66040192
www.fasitaly.com
info@fasitaly.com

FAS Servizio Sicurezza srl

Via P. Nenni, 35
10036 Settimo Torinese (TO)
Tel. +39 011 8975137 - Fax +39 011 8005916
www.fas-sicurezza.it
servizio.tecnico@fasitaly.com



www.fasitaly.com